

## El Zulia en el tiempo: de la textualidad a la hipertextualidad zuliana

*Egla Ortega<sup>1</sup>, Lilia Ferrer<sup>2</sup> y Patricia Ortega<sup>3</sup>*

### Resumen

Se presenta el portal el *Zulia en el Tiempo*, como una propuesta alternativa para la reconstrucción de la identidad regional mediante la hipertextualización del legado intelectual diseminado en registros textuales, que constituyen el patrimonio documental del estado Zulia. La metodología incluye la aplicación del Modelo Cognitivo Situacional propuesto por Pinto y Gálvez (1999) para el tratamiento documental de publicaciones periódicas, cortos y largos metrajes, fotografías, piezas musicales y documentos que, en general registran y recrean la zulianidad. Como resultado, se obtuvo que; si bien es cierto, que la hipertextualidad induce a la ruptura del espacio físico y temporalidad de la identidad, es posible la reconstrucción de los procesos históricos, sociales y culturales mediante el Análisis Documental de Contenido (AD-C) y la sistematización y organización del conocimiento registrado sobre el Zulia y producido por zulianos, para su posterior publicación y difusión en espacios virtuales.

**Palabras clave:** Hipertextualidad, Zulia identity, zulianidad, cybercultura.

Recibido: 17-10-04    Aceptado: 02-12-04

- 
- 1 Profesora titular de la Escuela de Bibliotecología y Archivología. Experta en el diseño de sistemas y redes de información. Investigadora adscrita al Centro de Estudios Históricos y miembro del Centro de Investigación, Comunicación e Información de LUZ (CICI).
  - 2 Profesora de la Escuela de Bibliotecología y Archivología. Experta en análisis documental. Investigadora adscrita al Centro de Estudios Históricos.
  - 3 Comunicadora Social. Cineasta. Investigadora adscrita al Centro de Estudios Históricos.

## *Zulia on Time: From Textuality to Zulian Hyper Textuality*

### **Abstract**

The “Zulia en el Tiempo” web site is presented, as an alternative proposal for the reconstruction of regional identity through the hyper-textuality of the intellectual legacy disseminated in the textual archives that constitute the documentary patrimony of Zulia State. The methodology includes the application of the Situational Cognitive Model proposed by Pinto and Gálvez (1999) for the documentary treatment of periodic publications, short and full-length films, photography, musical pieces and documents that, in general, record and recreate Zulianity. As a result, it was obtained that, while it is true that hyper-textuality induces the rupture of physical space and of identity’s temporality, it is possible to reconstruct the social, cultural and historical processes through the Content Documentary Analysis (CDA) and the systematization and organization of registered knowledge about Zulia, and produced by Zulians, for its posterior publication preservation, broadcasting and diffusion in virtual spaces.

**Key words:** Hyper-textuality, Zulian identity, Zulianity, cyber-culture.

### **Introducción**

En el último septenio diversas organizaciones en Iberoamérica han propiciado la realización de eventos orientados a la reflexión en torno a la necesidad de crear una cultura digital, que conlleve al fortalecimiento de una participación más equitativa de Latinoamérica y el Caribe en las redes telemáticas, entre los cuales se señalan a manera de ejemplo: el Segundo Congreso de Ética de la Información" organizado por la UNESCO (Mónaco, 1-3 de octubre 1998), el Simposio Latinoamericano y del Caribe: Las tecnologías de información en la sociedad. Uso e impacto presente y futuro (Aguascalientes, México: 13 al 15 de octubre de 1999), el Primer Foro 2000 en torno a la sociedad de la información

con el tema “Desafíos en la Sociedad de la Información en América Latina y Europa” (Santiago de Chile, 19 al 21 de enero de 2000) y en el 2004 el II Congreso ONLINE del Observatorio para la CiberSociedad.

En este contexto, Trejo (1999) y UNESCO (1999) coinciden en afirmar que existe una débil presencia de América Latina en INTERNET. Trejo en su ponencia Desafíos y divergencias de la sociedad de la información en América Latina, presentada en el Simposio Latinoamericano y del Caribe: Las tecnologías de información en la sociedad, uso e impacto presente y futuro, (INEGI/UNESCO, Aguascalientes, México, octubre 12-15, 1999) identificó que la mayoría de las páginas en la Internet están en inglés y son de carácter comercial (un 83% de aproximadamente 800 millones), mientras

que las websites en español están en un período incipiente.

Por su parte, la UNESCO (1999) asevera en el proyecto ANTARES que en Latinoamérica y el Caribe, sólo el 5% de la población es angloparlante y el 95% restante habla español y/o portugués y que dicha población responde a una tradición cultural eminentemente ibérica, por lo tanto, el impacto de Internet es mayoritariamente unidireccional, al ser un instrumento difusor de la lengua anglosajona y su cultura. Como una de las conclusiones de ese proyecto se enfatiza la necesidad de generar información y bases de conocimiento que propicien el estudio, análisis y difusión de la tradición cultural latinoamericana y caribeña.

Esta realidad afecta la globalización del conocimiento y la justicia social en la red, a menos que se equilibre este proceso mediante la inserción de contenidos en INTERNET generados por grupos y organizaciones donde se destaquen sus peculiaridades culturales, por ejemplo el lenguaje, dialectos, folklore y símbolos, entre otros. Por ello, la creación de una cultura digital en Latinoamérica se presenta como una tarea urgente y fascinante a la vez, que depende no sólo de directivas gubernamentales, sino especialmente de iniciativas de base destinadas a crear diversos tipos de redes y servicios que promuevan la integración cultural, económica y política de toda la región, posibilitando el entrelazamiento de comunidades más allá de las distancias geográficas que en el caso

de Latinoamérica son particularmente notorias (Capurro, 2000).

Pimienta (1999) coincide con esta visión al plantear que en Latinoamérica antes del mero acceso a Internet, debe priorizarse la producción de información digital, lo cual constituiría un factor importante para el cambio social y el desarrollo democrático en toda la región: “un@ usuari@ poco capacidad@ que surfea el web, participa en chats y termina siendo un@ consumidor@ global y un@ usuari@ conciente y capacidad@, capaz de organizar su comunicación, pertenecer a comunidad virtual, buscar información, y termina siendo un@ productor@ y agente del cambio de paradigma.” Por tanto, los latinoamericanos deben asumir el reto de generar contenidos autóctonos referidos a la región a objeto de participar activamente en los nuevos espacios de interacción e intercambio que propicia y crea el ambiente de redes.

El propósito fundamental de la propuesta el Portal El Zulia en el Tiempo es resaltar ante el mundo las principales características de la identidad zuliana, mediante la digitalización de documentos históricos, realizaciones artísticas, ensayos, testimonios y trabajos diversos sobre el Estado Zulia. Convirtiéndose, por tanto, en un espacio de encuentro, donde escritores, investigadores, artistas, estudiantes y demás representantes del quehacer político, cultural y artístico de la región se integren en una fuente heterogénea de conocimientos.

Se identifica una doble intencionalidad en *El Zulia en el Tiempo*, en primera instancia se asume como una alternativa hipertextual para compartir el saber que los zulianos han desarrollado y experimentado, resguardando en consecuencia la misión sociocultural de la comunidad zuliana, al preservar su producción intelectual y permitir que pueblos hermanos compartan su creación científica, literaria y social, es decir su identidad cultural y en segunda instancia como un complemento insustituible a la labor académica.

En este contexto, valga la pregunta: ¿Por qué el Zulia? La sociedad zuliana se presenta como una comunidad de individuos que ostenta notas diferenciales culturales e históricas dentro del conjunto venezolano, con una secular lucha durante los siglos XIX, XX y XXI encaminada a que el gobierno nacional venezolano advirtiese y considerase en su planificación y acciones dicha diferencialidad. El Zulia es actualmente, una de las regiones claves en el ámbito mundial, en la producción energética y de hidrocarburos, y en el ámbito venezolano es uno de los principales centros de producción alimentaria (agricultura, ganadería).

### **Cibercultura e identidad**

La década del 90 y los inicios del siglo XXI han sido testigos de una revolución tecnológica basada en tres fenómenos: la digitalización de imágenes, sonidos y datos, la

compresión digital y la potencia creciente de los componentes electrónicos creando sistemas tele-informáticos-audiovisuales digitalizados, que integrados en redes hipercomplejas, crean formas de relación antes inimaginables, en las que el espacio se hace global y el tiempo instantáneo. Dando lugar a la “sociabilidad virtual” o nueva forma de interrelación social cibermediatizada, cobijada por la interconectividad e interactividad, y que contribuye a cambiar el sentido de los modos predominantes de producción social (Lara, 2003).

La integración de redes unificadas e interconectadas modifica profundamente las condiciones y los medios de producción, las formas de distribución y los modos de consumo y de funcionamiento de la sociedad. Su aspecto innovador no se limita a los soportes, sino también al contenido y a las estrategias de distribución y utilización. En este sentido, Garrido (2003) sostiene que las tecnologías de la información y el conocimiento, como Internet, están propiciando el surgimiento y la consolidación de nuevas estructuras sociales y formas de organización en las que las referencias espacio-temporales tradicionales no tienen validez, puesto que éstas permiten la comunicación con multitud de personas en una interacción no condicionada por la sincronía.

Para Garrido (2003) y Lara (2003) las tecnologías posibilitan la conexión comunicativa con un dominio de otros enormemente

expandido, con un rango creciente de opiniones, valores, sensibilidades, recuerdos, personalidades, fantasías, estilos y convenciones. Éstas permiten en un espacio cibernético virtual la agrupación de personas comunicando experiencias y manteniendo relaciones sociales en las que se negocian significados, al tiempo que interactúan a partir de sus propias identidades. Tales asentamientos virtuales se consideran comunidades virtuales o ciberculturas.

La cibercultura, al ser un movimiento cultural alternativo, ha provocado importantes innovaciones en cuanto al modo de tratar, manejar y difundir la información, y sobre todo ha implicado una mayor democratización en el manejo de la misma en el ámbito mundial. El término cibercultura se refiere, principalmente al impacto social derivado de las nuevas tecnologías vistas desde dos áreas: inteligencia artificial (computación y ciencias de la información) y biotecnología, porque conecta nuestros sentidos a la realidad virtual o al ambiente artificial creado por la computadora, como mecanismo protésico de órganos o sistemas fisiológicos humanos (Figueroa, 1997).

Según Negroponte (1999) en esta nueva forma de socialización digital, el espacio físico es irrelevante y el tiempo desempeña un papel diferente. Reguillo (2000) introduce los conceptos de la telepoli o metapoli, ciudad virtual que trasciende las categorías de espacio físico y de pertenencia territorial. Trama

conformada por nodos informativos, por la red del ciberespacio, en la cual la dimensión presencial de la vida urbana es sustituida por la interactividad que favorece la tecnología.

Para Castells (1997) el momento histórico actual está marcado por un proceso de transformación estructural profundo, que empieza a delinearse como consecuencia del impacto combinado de una revolución tecnológica basada en tecnologías de información/comunicación, la formación de la economía global y un proceso de cambio cultural. Coincide con este planteamiento Joyanes (citado por Gil, 1997) al afirmar que la innovación tecnológica constituye un factor explicativo clave en la evolución histórica de la humanidad.

Estos cambios están incidiendo en el sentido de identidad y de pertenencia, que hasta hace poco se derivaba del sentimiento de compartir una historia y un lugar común en el tiempo y el espacio (Thompson, 1998) y ahora parece ser sustituida por aspectos estéticos y simbólicos. La globalización y, dentro de ella, las nuevas tecnologías, conllevan no sólo a la transformación de hábitos culturales, sino de nuevos conceptos de identidad e interacción; así como, de renovadas acepciones del patrimonio y de las industrias culturales (Villaroel, 1999 y Thompson, 1998).

Ante el auge acelerado de avances tecnológicos inmersos en la era de la globalización es vital la reflexión permanente sobre la misión y visión de los mismos y cómo estos

contribuyen a preservar y difundir la diversidad y pluralidad de los patrimonios culturales del mundo. Al efecto Amodio (1999) plantea que ante un mundo cada vez más globalizado, donde los materiales culturales fluyen cada vez más rápido de un grupo a otro y donde se intenta desde el norte del mundo imponer una cultura y un único pasado, se hace necesario reafirmar lo local, histórica y culturalmente. Amodio (1999) enfatiza que no se trata de aislarse de los procesos ya irreversibles de la globalización, sino utilizar sus mismos métodos y herramientas para articular, en tanto sujetos, nuestra cultura con la de otros grupos. Y esto implica considerar el patrimonio no como algo muerto, un registro sin vida del pasado o el presente, sino una manera, tal vez fundamental, para pensar el futuro. En esta misma línea de pensamiento Scheifler (1997) manifiesta que frente al fenómeno de una cultura cada vez más universalizante y uniforme, quizás como reacción del propio instinto de conservación, surge por doquier lo que podría denominarse el renacer de las culturas particulares o el nacionalismo cultural.

América Latina, al igual que otros continentes, es un espacio cultural en el que coexisten diversidad de identidades y etnias, las cuales, asfixiadas por la dominación de los imperios ideológicos y económicos han generado movimientos orientados a mantener viva la memoria histórica de sus países, regiones y localidades, reconociendo y valorando

las diferencias entre culturas dentro del mundo globalizado.

Se deben crear espacios en los procesos de estandarización tecnológica que permitan la diversidad de representaciones simbólicas, aceptando la creatividad e imaginación que las acompañan, a fin de no ensanchar y promover la brecha existente entre quienes cuentan con recursos para preservar sus identidades y, aquellos que al no tenerlos, son excluidos de la tecnología de punta y dejados atrás en la cyberhistoria.

### **De Gutenberg al hipertexto**

Con la finalidad de lograr el acto comunicativo con los otros, los seres humanos han plasmado símbolos sobre hojas, cortezas, seda, papiro, pergamino, papel y pantallas electrónicas. Con Gutenberg se da inicio al proceso de mecanización de la escritura, impulsándose el estudio individual con la consecuente retirada de la tradición oral y la implantación de la lectura silenciosa lo cual permitió al individuo abarcar en pocas semanas autores y temas que en forma de manuscrito le hubieran demorado toda una vida (Mc Luhan, 1969).

La palabra impresa trastorna los cimientos del culto colectivo y religioso, facilitando la alfabetización e instaurándose como el gran medio de comunicación de masas, Joyanes (citado por Bernal, 1998) afirma que con Gutenberg la escritura se hace estable, mo-

numental a la entera disposición de la secuencia que el autor de un texto quiera establecer.

Con la insurgencia de los procesos tecnológicos propios de la revolución industrial y el deseo moderno de progreso, a partir del siglo XIX hace rotunda aparición todo tipo de innovaciones. Ante cada irrupción de nuevas tecnologías, la escritura toma nuevos canales de expresión y sobretodo se aceleran los procesos comunicativos y de información, que da también inicio a la concepción semiótica moderna del texto, según la cual texto es toda organización de información que puede ser comprendida, así los jeroglíficos egipcios o una filmación también son textos (Pinto y Gálvez, 1999).

En el presente siglo, quien haya interactuado con las tecnologías de información inevitablemente tiene la certeza de que una revolución tecnológica está ocurriendo. Este proceso está indisolublemente ligado a la aparición de medios de comunicación que privilegian cada vez más la interacción, la red de redes (INTERNET) es su máximo exponente. Nuevas formas de escrituras, imaginadas por pensadores del siglo XX y principios del XXI tienen ahora su expresión práctica con la aparición del hipertexto como un dispositivo tecnológico propio de los sistemas computacionales que permiten realizar una lectura de textos en forma no lineal.

Así, diversos autores pronosticaban escenarios orientados a la búsqueda de la difusión de la información y el conocimiento sin

límites temporales o espaciales, a saber: en la década del treinta Paul Otlet, se planteó la necesidad de posibilitar el acceso al conocimiento sin distinción alguna de clases. Señaló la conveniencia de organizar una red universal que relacionara cooperativamente a los organismos tanto públicos como privados cuyo interés se centrara en la documentación.

Esta conceptualización de Otlet, anticipó el actual ambiente de red mundial, al promulgar que todo usuario interesado en disponer de algún tipo de información para el avance de su trabajo teórico o práctico, pudiese obtener lo que le interesara con un mínimo de esfuerzo y con el máximo de seguridad y de abundancia de recursos (Torres y Figueroa, 1997).

Durante la segunda guerra mundial Vannevar Bush, en su artículo titulado "As we may think", publicado en *The Atlantic monthly*, imaginó la creación de un dispositivo, al que llamó MEMEX, el cual facilitaría la conexión de todas las personas, desde cualquier lugar del mundo (Miranda, 2001). Ted Nelson concibió en la década de los sesenta, una vía para lograr la representación y exploración de cualquier documento a través de una conexión relacional compleja sin límite de espacio ni tiempo, la cual denominó hipertexto, concebido como una puerta abierta hacia la producción literaria de la humanidad, "la biblioteca universal, democrática, hipertextual que ayudaría a la vida humana a pasar



a una dimensión enteramente nueva” (Rada, citado por Bianchini, 2000).

Al igual que Otlet, Bush y Nelson, quienes orientaron sus teorías en función de la búsqueda del libre acceso a la información con facilidad, eficacia, equidad y seguridad. En sintonía con estos planteamientos, en pleno siglo XXI el ideal hacker, se centra en la premisa de reunir todo el patrimonio cultural de la humanidad posibilitando su acceso en forma ilimitada. Como defensores de la cibercultura los hackers están a favor de la simbiosis hombre/máquina, además de la creación de universos virtuales (Figuroa, 1997). Por ello, afirma Castells (2003) que la cultura hacker ha sido decisiva en todo el conjunto de la revolución tecnológica actual.

Los pensamientos y concepciones de Otlet, Bush, Nelson y la ética Hacker tienen lugar en diferentes contextos y épocas, en diversos espacios sociales y culturales, sin embargo, coinciden en la propuesta de crear las herramientas tecnológicas con el objetivo de construir redes, relaciones, plataformas que hagan posible la difusión libre de la información, permitiéndole al usuario estar en contacto pleno con ella sin restricciones de ningún tipo. Los ideales de cooperación, libertad y unión estratégica de individuos e instituciones para romper los obstáculos espaciales y temporales que dividen y segmentan a la humanidad son pilares esenciales de estas visiones.

Sólo de un modo simbólico se puede hablar de la cultura del código, de la cultura de la

impresión, hoy día cultura digital. El código, el texto impreso o el texto digital, son apenas las orillas que la corriente de las transformaciones sociales que se van formando. Unas moldean a las otras (las orillas a la corriente / la corriente a las orillas). El texto digital, el hipertexto, se encuentra íntimamente relacionado con los avances en la comunicación y con los procesos de globalización (Villa, 2000).

Por otra parte Murria (citado por Gómez-Martínez, 2001) señala que la introducción de la escritura no reemplazó la comunicación oral; la llegada de la imprenta no reemplazó la escritura; la comunicación electrónica no ha reemplazado la impresa. Cada una existe como parte de la complejidad de las formas de comunicación disponibles para uso de los seres humanos y sujetas al contexto del acto de comunicación.

Bianchini (2000) y Graupera Sanz (1999) afirman que a diferencia de los libros impresos, en los cuales la lectura se realiza en forma secuencial desde el principio hasta el final (a excepción de la gran obra literaria Rayuela, de Julio Cortázar), en un ambiente hipertextual la lectura puede realizarse en forma no lineal, y los usuarios no están obligados a seguir una secuencia establecida, sino que pueden moverse a través de la información y hojear intuitivamente los contenidos. El hipertexto se convierte en una narrativa que trastoca las narrativas tradicionales. Es decir, es un tipo de narración que asocia y relaciona



lo simbólico con las palabras, con lo escrito, con el pensamiento (Bernal, 1998).

La utilización de los hipertextos supone contar con un lector más activo que el habitual de los textos impresos, con una mayor capacidad de análisis y de asociación de ideas. Hay que tener en cuenta que en este caso, el lector es quién decide en un momento dado qué información le interesa y cuál no; por lo que planifica su propia estrategia de búsqueda.

Tales son las transformaciones que enfrenta el libro impreso. No se trata de una nueva tecnología que viene a "sustituirlo", sino de una nueva percepción social, un nuevo modo de interpretar la vida, lo que va a exigir del texto nuevas capacidades que el texto impreso no siempre puede ofrecer. Según el hipertexto vaya poco a poco adaptándose a las nuevas necesidades, irá también sustituyendo el texto impreso. El proceso será lento y desigual, pues, y merece la pena recordarlo, no es la técnica la que lo determina, sino la transformación social en cuanto a nuevas necesidades y expectativas (Graupera Sanz, 1999).

En la actualidad la innovación tecnológica permite la producción de documentos hipertextuales que se convierten en testigos elocuentes para la reconstrucción de las raíces históricas de los pueblos y constituyen lección permanente para las nuevas generaciones. Porque si bien, día a día cada pueblo, cada sociedad cambia y evoluciona la perennidad de sus valores culturales es la única garantía de su sobrevivencia más allá del tiempo.

## **El Zulia en el Ciberespacio**

En el Tercer Congreso Internacional de la UNESCO (2000) sobre los Desafíos Éticos, Jurídicos y Sociales del Ciberespacio se destacan las nuevas oportunidades de manifestación del pensamiento que ofrecen las redes digitales y las tecnologías de información y comunicación. De igual forma, en las conclusiones del Seminario Taller "Los Nuevos Escenarios Universitarios ante el Fin de Siglo", celebrado en la ciudad de La Plata en 1996 (Asociación de Universidades Grupo Montevideo y UNESCO, 1996), se consideró que las universidades latinoamericanas tendrán que desarrollar, en los próximos años, nuevos modos de pensar y nuevos modos de relacionarse con la sociedad, para tratar de comprender, de explicar y de producir las nuevas formas de información y el nuevo fluir de la comunicación.

Es responsabilidad de las universidades venezolanas y demás organizaciones desarrollar un perfil que se oriente a la preservación, organización, difusión y transferencia del patrimonio histórico/cultural, asumir el compromiso de consolidar espacios en las redes telemáticas que garanticen la difusión de la información y el conocimiento caracterizados por su valor histórico y cultural.

Reto que la Escuela de Bibliotecología y Archivología de la Facultad de Humanidades y Educación y el Sistema de Servicios Bibliotecarios y de Información, ambas dependencias

académicas de la Universidad del Zulia, han asumido a través del Portal: El Zulia en el tiempo, ya que en el mismo se han generado documentos hipertextuales que le permiten a usuarios del mundo, la lectura e interpretación de la realidad histórica y cultural del Zulia gracias a la asociación de la tecnología de información y comunicación (TIC) con la investigación y el análisis de contenidos de diversas tipologías documentales, a saber: publicaciones periódicas, registros audiovisuales; tesis de grado, maestría, doctorado, fotografías, piezas musicales, libros y folletos, entre otros.

Al difundirse la diversidad cultural de Zulia como patrimonio del país, las crónicas de vida marginadas y olvidadas, la memoria como reconstrucción del patrimonio, el testimonio como huella del contexto histórico, la cotidianidad como reflejo de la dialéctica social y la riqueza cultural dejarán de formar parte del anonimato para quedar marcadas en la memoria y el conocimiento de pueblo zuliano y de todos aquellos usuarios que accedan al mismo. Es decir, el Estado Zulia, que pareciera ser invisible a los ojos de los parámetros masivos de la sociedad del consumo y que siempre ha existido y seguirá existiendo pese a los cambios políticos y económicos del país, vivirá en cada imagen, en cada sonido, y por ende, se hará inmortal.

El Portal El Zulia en el Tiempo, responde al marco legal previsto en la Constitución de la República Bolivariana de Venezuela en

su artículo 110, en el artículo 1ero de la Ley de Telecomunicaciones y en el quinto de la Ley Orgánica de la Administración Central, de acuerdo a lo expuesto en el Plan Nacional de Telecomunicaciones, donde se reconoce el interés público por la ciencia, la tecnología, el conocimiento y los servicios de información, en la búsqueda del desarrollo y bienestar social del país y su población, a través de la inserción de las instituciones educativas venezolanas, dentro del concepto de la sociedad de la información y del conocimiento por medio de su incorporación al uso y aplicación de las diferentes alternativas disponibles en Internet.

### **Abordaje metodológico**

El objetivo fundamental del Portal, es la reconstrucción de la identidad regional mediante la hipertextualización del legado intelectual, que está diseminado en una gran diversidad de registros textuales (convencionales y no convencionales) y que constituyen el patrimonio documental del estado Zulia.

Los registros textuales susceptibles de análisis son aquellos que recrean la zulianidad en sus variados y cambiantes aspectos, que se reflejan y se recrean desde la cotidianidad, hasta las manifestaciones culturales, artísticas, literarias, científicas, políticas, económicas, sociales e institucionales, que registran, en su conjunto, el devenir histórico zuliano.

El conjunto instrumental para el abordaje metodológico descansa sobre la base del Análisis Documental de Contenido (AD-C) mediante el cual se integran y expresan las dimensiones discursivas, semánticas, sintácticas y pragmáticas de la información registrada en diversas tipologías documentales (publicaciones periódicas, registros audiovisuales, fotografías, libros, obras inéditas, etc.).

Al igual que las funciones sígnicas, lingüísticas y semánticas de los registros textuales seleccionados, la función histórica adquiere un matiz de alta relevancia, por cuanto el texto preserva en el tiempo los eventos, sucesos, factores, fenómenos y actores que marcan hito en la construcción y reconstrucción de las sociedades.

El Portal El Zulia en el Tiempo incluye las fases siguientes:

a. Diseño conceptual y arquitectónico: integración en un único producto (el Portal) del carácter creador y creativo del pensamiento e intelecto del zuliano, reflejo de la realidad objetiva del Zulia y su vinculación con unidades geopolíticas más amplias (otros Estados, Venezuela, América, otros continentes, etc.) En el Portal coinciden los tópicos siguientes:

- Identidad cultural zuliana.
- LUZ en el tiempo (Universidad del Zulia).
- Industria del petróleo.
- Gobernantes del Zulia.
- Afiches y serigrafías artísticas.

- Maracaibo y la región andina (fotografías).
- Cortos y largometrajes sobre el Zulia.
- Mitos y leyendas, personajes y costumbres populares.
- Tras la huella de Providencia (fotografías).
- Publicaciones periódicas del Zulia: Revistas Respuesta, Alma Latina, Tópicos Shell, Semanario El Muérgano, Diario El Zuliano.
- Investigaciones y producción intelectual: Centros de investigación y desarrollo (CI&D) y perfiles de investigadores.
- Colección zuliana (CIDHIZ – SERBILUZ).
- Instituciones.
- Piezas musicales.
- Memoria oral.

b. Arqueo de fuentes textuales, audiovisuales e hipertextuales que registran información sobre identidad zuliana.

c. Establecimiento de criterios de selección de registros textuales y audiovisuales (convencionales y no convencionales) susceptibles de análisis. Los registros textuales se seleccionan sobre la base de los criterios esgrimidos en la Tabla 1.

Los registros audiovisuales son considerados instrumentos de observación, investigación y testimonio de los fenómenos sociales. Para ello, se realizó un arqueo en los principales centros de archivo de cine y video del Zulia, tales como Fundacine, Cine Club

---

**Tabla 1. Criterios de Selección de Registros Textuales**

---

- Manejo discursivo crítico sobre los valores del zuliano y la zulianidad.
  - Capacidad de recreación de hechos, circunstancias, fenómenos, eventos y procesos que registran la historia del Zulia.
  - Pertinencia y relevancia para el desarrollo de investigaciones científicas.
  - Información sobre aspectos de la cotidianidad que han trascendido en el tiempo.
  - Información sobre personajes erigidos en signos de representatividad de la idiosincrasia del Zulia.
  - Información sobre manifestaciones culturales, sociales, políticas, institucionales, artísticas, literarias, científicas y económicas.
  - Autores zulianos: productores de conocimiento científico especializado en las diversas áreas del saber y la ciencia.
- 

Fuente: Ortega, Ferrer y Ortega (2004).

Universitario de la Universidad del Zulia (LUZ), Centro de Televisión Educativa de LUZ, escuelas de comunicación social de universidades del Zulia y NC Televisión (Canal 11 del Zulia), ver Tabla 2.

d. Conceptualización y aplicación del Modelo de Análisis Documental aplicable a los registros. Para el tratamiento documental de los recursos textuales y audiovisuales se propone el Modelo Cognitivo Situacional desarrollado por Pinto y Galvez (1999) el cual contempla las dimensiones Texto, Analista y Usuario (Ver Gráfico 1). Mediante la aplicación del Modelo Cognitivo Situacional, se obtiene desde una estructura lingüística

situacional, o prototexto, la correspondiente estructura de contenido, cuya posterior descripción, metatexto, es la parte esencial del resultado analítico. Al aplicar el Modelo Cognitivo Situacional, se obtienen las operaciones intelectuales aplicables al universo conceptual que se deriva de los tópicos previamente identificados, mediante el desarrollo de instrumentos de descripción y control: hojas de captura de datos, manuales de procedimientos, sistemas de clasificación y el tesoro zuliano.

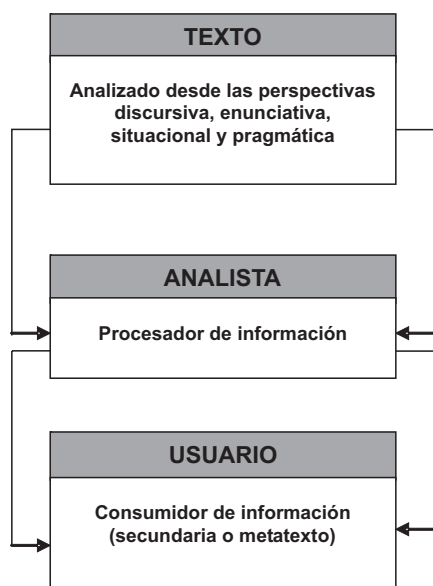
Los procesos descriptivos y analíticos convergen con la digitalización de los prototextos (documentos primarios) y con la hiper-

**Tabla 2. Criterios de selección de registros audiovisuales**

- Relevancia del contenido en los ámbitos artísticos, sociales, políticos y culturales.
- Excelencia en el manejo de los códigos periodísticos, filmicos y cinematográficos.
- Aportes para la investigación histórica del Zulia.
- Ruptura de los códigos convencionales de la imagen y de paradigmas culturales.
- Adaptación de problemáticas de la región zuliana a través de historias ficcionadas o dramatizadas.

Fuente: Ortega, Ferrer y Ortega (2004).

**Gráfico 1  
Modelo Cognitivo Situacional**



Fuente: Ortega, Ferrer y Ortega (2004).

textualización de los mismos, a fin de superar las limitaciones impuestas por la naturaleza lineal de los documentos analizados.

e) Desarrollo de bases de conocimiento y publicación del recurso hipertextual El Zulia en el Tiempo. En el desarrollo de las bases de conocimiento se aplica el software Documanager (en plataforma CDS/ISIS). Asimismo, se desarrollan las páginas web partiendo de cada tópico como matriz integradora de los conceptos sobre los cuales descansa el Portal. La amplitud de los tópicos implica una elevada inversión de tiempo (proyectado en años: abril 2003 a julio de 2009) de forma tal que la inclusión, previo análisis documental, se desarrolla en forma progresiva y ajustado a la dinámica y exigencias del tratamiento documental y de la transformación de los registros textuales en registros hipertextuales.

## Resultados y Conclusiones

- El Portal el Zulia en el Tiempo es una alternativa hipermedial que preserva y recrea el saber que los zulianos han producido y registrado en una diversidad de recursos textuales y audiovisuales que constituyen el patrimonio documental del Estado Zulia.
- La sistematización, organización e hipertextualización de la información son estrategias necesarias para la preservación y difusión de la diversidad cultural del Zulia, su reconstrucción patrimonial y, en definitiva, de expresión y proyección de la dialéctica social y riqueza cultural.
- Mediante el Análisis Documental de Contenido (AD-C) se expresan las dimensiones discursivas, semánticas, sintácticas y pragmáticas de los registros textuales y audiovisuales sobre el Zulia y la zulianidad.
- El Modelo Cognitivo Situacional resulta aplicable al conjunto de tópicos que integran el Portal por su adaptabilidad, puesto que supera los soportes, tan diversos y disímiles en su estructura, para centrarse en la descripción conceptual de los contenidos y su interacción extra textual con el analista documental y el receptor de la información y el conocimiento (usuario).
- Como punto final, se recomienda el fortalecimiento y consolidación de un equipo experto con competencias en manejo de imágenes, análisis de contenido, historia del Zulia, ciencias de comunicación e información, tecnología de información y comunicación, así como de inversión presupuestaria acorde con la planificación y administración de las fases de consolidación y posicionamiento del Portal el Zulia en el Tiempo.

## Bibliografía

- Amodio, E. (1999). Soñar al otro: la identidad étnica y sus transformaciones en los pueblos indígenas de América Latina. *Diversidad cultural y construcción de identidades. Estudios sobre Venezuela, América Latina y el Caribe*. Caracas: Centro de Estudios Post Doctorales. FACES. UCV.
- Asociación de Universidades Grupo Montevideo y UNESCO (1996). *Seminario-Taller Los Nuevos Escenarios Universitarios ante el Fin de Siglo*. La Plata.
- Bernal, P. (1998). *Cibercultura: una mirada desde la complejidad y la comunicación*. Recuperado el 05 de enero de 2004, de [http://cv.uoc.edu/~04\\_999\\_01\\_u07/bernal1.html](http://cv.uoc.edu/~04_999_01_u07/bernal1.html)
- Bianchini, A. (2000). *Concepto y definiciones de hipertexto*. Recuperado el 10 de octubre de 2003, de <http://www ldc.usb.ve/~abianc/hipertexto.html>
- Castells, M. (1997). Flujos, redes e identidades: una teoría crítica de la sociedad informacional. En Castells, M.; Flecha, R.; Freire, P.; Gi-



- raux, H. y Macedo, D. y Willis, P. (1997): *Nuevas perspectivas críticas en educación*. Barcelona, España. Editorial Paidós.
- Castells, M. (2003). *La dimensión cultural de Internet*. Recuperado el 10 de octubre de 2003, de <http://www.udc.edu/culturaxxi/esp/articulos/castells>.
- Capurro, R. (2000). *Perspectivas de una cultura digital en Latinoamérica*. Recuperado el 10 de octubre de 2003, de <http://www.capurro.de/bogota.htm>
- Figueroa, A. (1997). *Cibespacio y ética Hacker*. Recuperado el 13 de diciembre de 2003, de <http://hfigueroaabsociol.tripod.com/hacker.htm>
- Foro (2000). El Primer Foro 2000 en torno a la sociedad de la información: *Desafíos en la Sociedad de la Información en América Latina y Europa*. Santiago de Chile. Celebrado entre el 19-21 de enero de 2000. Recuperado el 13 de noviembre de 2003, de [www.puc.cl/unicom/prensa/comunicado01.htm](http://www.puc.cl/unicom/prensa/comunicado01.htm)
- Garrido, A. (2003). *El aprendizaje como identidad de participación en la práctica de una comunidad virtual*. Recuperado el 28 de octubre de 2003, de <http://www.uoc.edu/in3/dt/20088/index.html>
- Gil R., H. (1997). Aproximaciones a la educación virtual. En *Revista de Ciencias Humanas* Nº 24. Recuperado el 30 de noviembre de 2003, de: <http://www.utp.edu.co/>
- Gómez-Martínez, J. (2001). *Hacia un nuevo paradigma: El hipertexto como faceta sociocultural de la tecnología*. Recuperado el 01 de enero de 2004, de: <http://www.ensayistas.org/critica/teoria/hipertexto/gomez/hipertexto3.htm>
- Graupera Sanz, M. (1999). *Hipertexto y edición en la "cultura digital"*. En *Revista Latina de Comunicación Social*, Nº 19. Recuperado el 28 de octubre de 2003, de <http://www.ull.es/publicaciones/latina>
- Lara, M. (2003). La Sociabilidad Virtual y la Producción Social de Sentido. *Razón y Palabra*. Nº 35, oct-nov. Recuperado el 04 de abril de 2004, de [www.razonypalabra.org.mx](http://www.razonypalabra.org.mx)
- Mc Luhan, M. (1969). *La comprensión de los medios como extensiones del hombre*. México: Editorial Diana.
- Miranda, A. (2001). La biblioteca global y la identidad Centroamericana. En *66<sup>th</sup> IFLA Council and General Conferences*. Jerusalén, Israel 16-18 agosto.
- Negroponte, N. (1999). *Ser digital*. México: Editorial Océano Atlántida.
- Pimienta, D. (1999). *Diagnóstico Internet en ALC*. Recuperado el 10 de enero de 2004, de <http://www.funredes.org/mistica/castellano/eventos/samana/diagnostico.html>
- Pinto, M. y Gálvez, C. (1999). *Análisis documental de contenido*. Madrid: Editorial Síntesis.
- Reguillo, R. (2000). *Ciudad y Comunicación. La investigación posible. En Lo viejo y lo nuevo. Investigar la comunicación en el Siglo XXI*. Madrid: Ediciones de la Torre.
- Scheifler, A. (1997). *Identidades locales, zulianidad y cultura planetaria*. En *Identidad regional*. Maracaibo: Secretaría de Cultura. Gobernación del Estado Zulia.
- Simposio Latinoamericano y del Caribe (1999). *Las tecnologías de información en la sociedad. Uso e impacto presente y futuro*. Recuperado el 4 de abril de 2004, de <http://www.ine>



- gi.gob.mx/informatica/espanol/simposio99/  
contenido.html
- Thompson, J. (1998). *Los media y la modernidad. Una teoría de los medios de comunicación*. Barcelona, España: Editorial Paidós.
- Torres V. y Figueroa, H. (1997). "Utopías bibliográficas en el ciberespacio". En *Investigación Bibliotecológica*. 23(11) pp. 50-62.
- Trejo, D. (1999). Desafíos y divergencias de la sociedad de la información en América Latina. Ponencia presentada en el *Simposio Latinoamericano y del Caribe: Las tecnologías de información en la sociedad, uso e impacto presente y futuro*, INEGI/UNESCO, Aguascalientes, México, octubre 12-15.
- UNESCO. (1999). *ANTARES: Red Regional de Información soportadas sobre páginas WEB*. En América Latina y el Caribe.
- UNESCO. (2000). Congreso Internacional de la UNESCO sobre los desafíos éticos, jurídicos y sociales del ciberespacio. *Declaración de Itacuruóá*.
- Villa, M. (2000). *La entrada en escena de la escritura digital o de cómo el hipertexto disuelve al autor*. Recuperado el 10 de octubre de 2003, de <http://www.analitica.com/cyberanalitica/ne-rol/3717984.asp>
- Villaroel, M. (1999). De la videósfera al ciberespacio. Chile 1990-2000. Una década de Desarrollo Cultural. Edición especial revista *Cultura*. Secretaría de Comunicación y Cultura, Ministerio Secretaría General de Gobierno, Santiago de Chile, noviembre.